Ce document est conservé aux Archives de la Ville de Bruxelles

Dit document is bewaard bij het Archief van de Stad Brussel

Archives de la Ville de Bruxelles
Rue des Tanneurs 65
1000 Bruxelles

Tél : 00 32 2 279 53 20

archives@brucity.be
https://archives.bruxelles.be

Archief van de Stad Brussel
Huidevettersstraat 65
1000 Brussel

Telefoon: 00 32 2 279 53 20

archief@brucity.be
https://archief.brussel.be

N° 37

Théâtre royal

Colalto.

partie Chantante.

1 chant
2 premiers
2 Seconds
1 alto
2 taillet
1 flutte
2 clarinettes
2 cors
1 fagott.

11 parties compris la basse

Rom

Ouverture

Violon solo

Andantino

Violino

All.o vivace

crescendo a poco a poco

flutte

Volti subito.

Allegretto

clari:

All.o brillante

Volti

cres a poco a poco

il est midi monsieur le Duc repose encore attendons

N°. I

Sol

chœur

gardons nous bien d'é le

yer trop la voix mes chers a mis atten

dons en si lence monsieur le Duc nous re

ce yra je crois car nous ve nons pour la

1 Soliciteur

ving-tie me fois je suis surpris de la

per sé vé rance qui chaque jour vous force

un autre

a re ve nir ne faut-il pas en ton

te cir cons tance im por tu ner quand on

chœur

veut ob te nir gardons nous bien &c. .

Volti

quels sont encore les importuns, cest moi cest moi

2

Simio

d'en-tendre tant de

gens ma foi jai l'o-reille à-tour di-

e il faudrait trop de tems pour vous ren

voyer tous con tens peut etre que de-

main je serai plus en train ~~bon~~ l'au-

~~soir la compa~~ di ence est ~~fi~~ gni e bon soir la compa-

gni-e bon soir jusqu'au re voir jusqu'au re-

tous

voir bonsoir l'au di ence est fi

ni-e bonsoir la compa-gni e bon

on reprend les 8 mesures Sans chant

soir jusqu'au re voir jusqu'au revoir bonsoir

a limportance de nos fonctions

Simio

pour ravir aux fleurs leur ri

chesse la guêpe s'attache a leur sein

d'in-sectes de la meme es-pece

rit

en ces lieux bourdon-ne l'essaim

si de la fleur avec ardeur l'insecte a-

droit se rap proche sans cesse non moins ar-

dens autour des grands tournent toujours d'a vi-

des courti-sans l'a mateur garde ses par-

terres des grands nous sommes les gar

diens et venir de-ro-ber leurs

biens c'est chasser sur nos ter res c'est

chasser sur nos ter res c'est chasser

rit

sur nos ter res

Des mêmes yeux que moi

A

Andantino

lélio

du sort elle obtint en par

ta ge et les ta lens et la beau

té jo li minois gentil cor sage

fraicheur dé cence et vo lup té fraicheur dé

rit

cence et volup té

pour un a

mant qui cherche a plaire est on plus riche

que ce la ah pourquoi faut il que mon

pe re

rit.

compte pour rien ces

tré sors la compte pour rien ces

tré sors la

Mr. brigantin n'en juge pas comme vous

(En ré)

lélio

de la for tune seule e pris

mon pe re cal cule sans cesse

a tout s'il met un juste prix

il n'en met plus a la tendres

se notre cœur cesse de par

ler quand l'a va ri ce le fait taire

l'amour ne peut nous a veu gler

lorsque l'in te ret nous e claire

lorsque l'in te ret nous & clai

re rit:

consentirais-je à vous voir si souvent

6 rit

rosaure

raison quelque fois a l'a mour veut tra

cer sa rou te prenant ses ca pri

ces pour loix il court tou jours sans y voir gout

te rit

mais un fa vo

ra ble des tin loin de pu nir son

rit:

rim pru den ce pour

le sou te nir en che min près de

lui plaça l'espé ran ce près de lui

plaça l'es pe ran ce pres de lui

pla ça l'es pé ran ce rit:

en vain la

je suis à vos ordres

7 Duo

Andantino rit:

Rosaine bonheur su prême ce lui que

Célio celle que

j'ai me pour toujours ya s'unir a

ya s'u nir a

rit

moi ce lui que j'aime pour toujours

moi celle que jaime pour toujours

ya s'unir a moi l'amour re

double encor mon trouble quand je me

vois auprès de toi bonheur su

prême ce lui que j'ai me pour toujours

cel le que j'ai me

ya s'u nir a moi l'amour re

ya s'u nir a moi

double en cor mon trouble quand je me

vois auprès de toi heureuse i

yres se transport charmant heureuse i

yresse transport charmant pour ma ten

dresse quel doux moment pour ma ten—

dresse quel doux moment quel doux mo

ment quel doux moment quel doux mo

ment

46

M^r ce n'est pas là le maitre qui vous fait

Brigantini

pour vous je crains avec rai

son et sa figure et sa jeu—nesse

l'e leve avec un jeun' tendron né

glige bientot la lé con pour s'occu—

per de la maitres—se l'e co-lier

sait mal ce qu'il fait lorsque tout bas son

cœur mur—mu—re et s'il cherche l'ac

cord parfait l'amour vient l'amour vient

troubler la me su—re l'amour

vient troubler la me su—re l'amour

vient troubler la me su—re

a 4

Voyez la Ressemblance

Mr. Colalto

Au même but chacun as
pi - re Mais par des - mo - yens dif fé
rens l'un s'occupe a nous fai - re ri - re
Et l'au tre rit a nos dé - pens et
l'autre rit à nos dé pens a l'inté
rêt quand l'un s'at ta che pour la gloi -
re l'au tre prend feu l'un parvient en mon
trant son jeu pour parve - nir l'au tre le
ca - che pour par ve nir l'autre le
ca che

pour jouer un autre role dans le monde

10 (Si)

Brigantini

soin de cou ter un
fol a mour que la rai son te guide par
un nœud plus do - ci de songe a
t'enrichir a ton tour
Cours en tre prendre a che ter
Vendre d'être trop tendre ap prend a
te dé fendre et
dé ga - gé de tout bien te
ser vant de plus d'un moyen pro po - se
prends sur tout cal cu le bien En

Volti

fin ap prends a faires tout comme a fait ton

père tout comme a fait tout comme a

fait ton pè re En fin ap prends a

faire tout comme a fait ton père tout

comme a fait tout comme a fait ton pè

re

2d Couplet Mr. Colalto

Voin d'ecou ter un fol amour que

la raison te gui de dans une autre car

rière tu peut t'il lus trer a ton

tour que sur la

scène le gout te mène que sur la

scène ton ta lent nous en traine

pour cap ti ver les

Au di teurs char me les yeux ga

gne le cœur et sa che au sein

des arts cotala teurs Bra ver le sort con

traire tout comme a fait ton pere tout

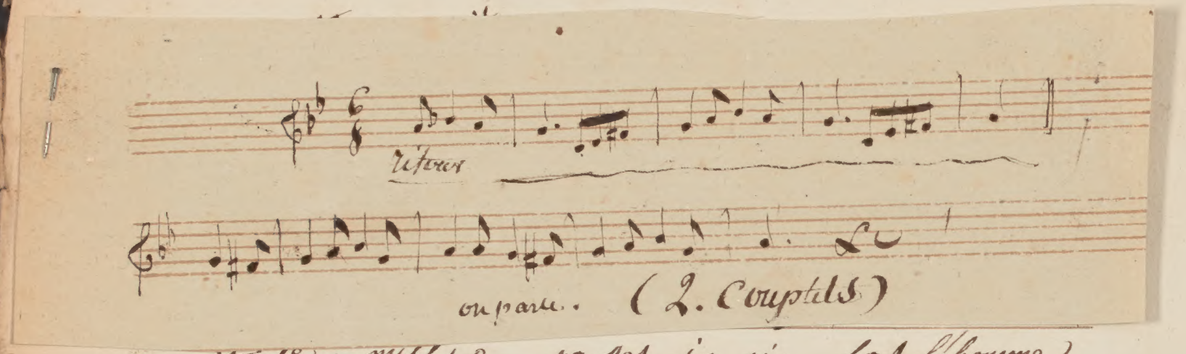
comme a fait tout comme a fait ton pè

re Bra ver le sort con traire tout

comme a fait ton pere tout comme a

fait tout comme a fait ton pè re

de m'acquitter envers toi, justement le Voici



le mettes o rages ici ci bas l'homme
prudent les é vite En ne sen af
fligent pas Et si la pei ne vient trops
vite pour l'évi ter doublons le
pas Et si la peine vient trop
vite pour l'évi ter doublons le
pas
20 on parle 2 Couplet
De Suite

Vous avez bien sujet de chanter, pourquoi non

12
Sol mineur
Sol min
Ecolalo
d'aucun pé ni blé sou te
nir le poids ne m'in dis po se
a mes yeux le sombre a ve nir devient cou=
leur de ro se pour le pré sent qui
fuit dé ja au ha sard je me fi=
e j'es pe re que Voi la la ri
ra de la phi lo so phi e jes
père que voi la la ri ra de la phi=
lo so phi e
21 on parle 2 Couplet
Et
De Suite Votre

ne vous en plaignez pas Mr. Colalto

(La) Colalto

Ne dé dai gnons pas les que

rel le c'est un ai guil lon pour l'a

mour le bon heur obs cur ci par el les

est bien plus vif a son re tour de

la na tu re les loix sa gen nous

offrent le mê me con seil elle ne

crée pas tes nu a ge que pour em

bel lir le so leil que pour em

bel lir le so leil

Des enfans de carlin méritt en ces termes

Sol

rit: Colalto

Nomus sa maroté

à la main sous ses é ten dards nous ral

lie pour voir pan ta lon et sca

pin chaque jours la salle est rem plie

e et grace au ta lent de car

lin dont tout paris est i do lâ

tre les in for tu nes d'ar le

Quin font la for tu ne du thé â

tre les in for tu nes d'ar le

Quin font la for tu ne du thé â

tre

me disent en essuyant leurs yeux

15

Sol mineur

rit

Colalto

pa ris, cons

lamment in fi dè le en costumes

comme en plai sit tout jours

la mo de nou vel le et car lin

commence a veil lis rit gestes lar

Eis rien ne ra ni me le spec ta

teur qu'il en trai nait et le pu

blie res te mu et quand nous jou ons la

pan to mi me quand nous jou ons la pan to

mi me

Depuis que j'ai quitté paris

16

Sol mineur

Colalto

les françois que nous a mu

sons nous ac cueil lent et nous cou ron

ne mais quand nous les a ban don nons a leur tour

il nous a ban don ne

rit

Et dans la car rie re des arts cent

exem ples me le font croire qui dis pa

rait de leurs re gards est bien tôt loin de

leur mé moi re qui dis pa

rait de leurs re gards est bien tôt loin de

leur mé moi re

30

qui te distingue et quant a moi

106 17 Colalto

pourru qu'en mon do mi

Eu Sol

çi-là la tris tès se n'en tro pas fallut-

il portes mes pas a l'autre bout de la

Vil-le Eh qu'est qu'ça fait a moi t'exer

-ci ce m'est u ti le eh qu'est qu'ça fait a

moi quand je chante et quand je bois Eh

qu'est qu'ça fait a moi t'exer ci ce m'est u=

ti le eh qu'est qu'ça fait a moi quand je

chante et quand je bois 26 2 Couplet

je parviendrai te dis-je, jusqu'a la porte

18 Colalto

qui moi rester a la por

te trai te rait-on de la sor

te celui qui quelque jours du temple de

mémoire a son tour doit se faire ou

Vrir la por te doit se faire ou

Vrir la por te doit se faire ou

Vrir la por te

(ouparle) oui sourd les valets t'ouvriront.

2 Couplet..

que demandés vous Mr. le duc

Id (ré) J. Muller

On n'entre pas si

bras que ment Mon sir con nais ser mieux l'a

Sa ge Monsir le duc en ce mo

ment ne peut se ce voir Votre homma

(on parle)

Ge si Monsir at tend si pa ti em

ment il peut at ten dre d'a van ta

ge il peut atten dre d'a van ta ge

(on parle) au fait Mr. votre nom 2 Couplet

mais n'y aurait il pas moyen de s'arranger

2e Colasto

Mi

Je ne pré tends pas vous pri

ver de Votre ré com pen se si

Vous me faites ar ri ver jus qu'a son

ex cel len ce de ces dous je veux

vous of frir le tiers dans Sien sa bat

Muller

te le tiers Mon sieur pour vous ser vir je

Nais me met te en qua tre

il n'y a que du bien a en dire

2I Colalto

ut

Oui pour peu que cet enfant

Suit

là a mon es poir ré pon de jau ge

qu'elle me fe ra quelqu'honneur dans le mon

de si de sa gai té de sa li ber té plus d'un cen

seur Sir ri te au cun j'en ré pond ne peut dans le

fond s'cri ti quer sa con duit te

qu'il s'agissait de ma Comedie des trois jumeaux

22

Mi b

En mi b

Colalto

dans son ar deur le po

ë te porte son vol jusqu'aux cieux mais en

é chauffant sa tete a pol lon ferme ses

Yeux de tra cas d'embar ras il faut

bien qu'on le sou le go quand vers

l'olym pe il voyage il ne

voit rien i ci bas il ne voit rien i ci

bas il ne voit rien i ci pas

21

quoi ce n'est qu'une Comedie

23

Maestoso

rit:

(Pas)

En Si b

colalto

c'est un ef fet qui se crée au par =

pnasse on est cer tain qu'il est re çu par

tout Quand par l'es prit il est mis sur la

place et con tre si gné par le

Gout et contre si gné par le

Gout

rit:

lorsque mo

Mas en fut le se cré tai re un pa reil

Brigantini

titre est un tré sor pour a voir Cours il

faut en cor qu'il soit Vi sé par =

le par ter re qu'il soit Vi sé par le par

ter re par le par ter re par le par ter

29

re

ne parlez donc pas de cela

24 rit: Colalto

a vos bon

tés je rends jus ti ce tout me prou ve que

vous of frir le Moyen de Spendre un ser

Si le c'est vous pro cu rer un plai sir

Vous au rez le tiers de la Somme vous sa ver

ce que jai pro mis dans un ins tant vous

onpark

Verrez comme je m'acquitte en vers mes a mis

on parle tous trois

puis que jai le tiers de la Somme chez mon sei

gneur qu'il soit ad mis puisse aux ta lens de

ce Brave homme Monsieur le duc mettre un grand

on parle Colalto

prix comme cha cun des trois sa

Buse Mpais laissons les dans leurs er

reur il est per mis d'user de Ruse

Quand c'est pour tromper un trompeur

on parle tous les prix

puisque jai le tiers de la Somme chez Monsei

gneur qu'il soit ad mis puisse aux ta lens de

ce Brave homme monsieur le duc mettre un grand

prix Monsieur le duc mettre un grand prix rit:

il Sagit dun poète distingué monseigneur

25 Simio

il vient vous of frir

un ou vra ge ra tu sal comique et pi

le duc

quant tu m'a mè ines en cor je

Ga ge Quel qu'au teur comme on en voit

tant Quel qu'au teur comme on en voit

Simio

tant Sa mu de ti mi de et dis cret te

le dre

de son mé ri te par le bas si tu dis

Vrai c'est un po ë te comme a pa

ris on n'en voit pas comme a pa

99

ris on n'en voit pas

et ce qu'y font tant d'autres

26

Sol

Colalto

En Sol

Bra vant la for tu ne con

trai re a tout colal to pré pa ré de

puis si long-tems qu'il es pe re n'est

pas en col dé ses pé ré

rit:

Je ris je chante je sou

meil le et mal trai té par le des

tin je ne ce flé chis pas la Veil

le pour être heu reux le len de

Main je ne réflé chis pas la

Veil le pour être heu reux le len de

Main

23

De tenir a present de Votre main

Mi b

Fa b

Ré mi b

Pas

27

rit:

Colalto

Mour comme en a mi tié toujours an

tiers nous embar ras se le se

crèt double de moi tié le prix d'une fa-

veur Et le prix d'une — gra — — —

ce nos pla sir ne sont qu'impar faits

Qu'entrop de clat les en vi ron ne

dans ses pro jets l'a mour n'admet per sonne

ni l'ami — tié dans ses bien faits

dans ses pro jets l'a mour n'admet per sonne

ni l'a mi tié dans ses bien faits ni l'a mi

tié dans ses bien faits

Vous allez me comprendre

28

Colalto

Monsieur le duc se rend l'ap

pui de qui lui demande une grace Mais pour ar-

river jusqu'a lui il faut payer son droit de

passe pour a dou cir les coeurs pervers de trois va-

lets a la main leste du prix qu'on mettrai

à mes vers a cha cun j'ai promis un tiers

Vous ju ger de ce qu'il me res-

te Vous ju ger de ce

Qu'il me res — te

Vous revoir sur la scene, mon cher colalto

29

Sol. minueur

Colalto

puisque je vais heureu se

ment rentrer dans la carrie re je contrac =

te l'engagement de gageyer le parter =

re je vais en chercher le moyen car au thé

âtre on le sait bien l'ordre de de bu

ter n'est rien sans le se cret de plaire l'ordre de

débuter n'est rien sans le se cret de plai

re

30

ces gens la messieurs ils ne se presentent pas souvent

30

Vaudeville

rit.

Colalto

Un esprit présent est ~~et~~ un pré

sent de la nature de tout on se

rit avec la presen ce d'esprit

tous

Un Esprit pré sent est un pré sent de la na

ture de tout on se rit a vec la

fin

pré sen ce d'esprit

Colalto

Quand un créan

cier sur l'es ca lie er gronde et murmure

loin de m'effra yer de ne pouvoir pas le pa

yer j'ai tou jours tout prets maintquoi bet qui le ras

sure et l'eblouit tant qu'il me prete

30

encor de l'argent

fin